

## MODIFICATION DEMANDE DE PROPOSITION 001

Return Bids to: - Retourner les soumissions à :

Canada Revenue Agency  
Agence du revenu du Canada

### Proposal to: Canada Revenue Agency

We hereby offer to sell to Her Majesty the Queen in right of Canada, in accordance with the terms and conditions set out herein, referred to herein or attached hereto, the goods, services, and construction listed herein and on any attached sheets at the price(s) set out therefor.

### Proposition à: l'Agence du revenu du Canada

Nous offrons par la présente de vendre à Sa Majesté la Reine du chef du Canada, aux conditions énoncées ou incluses par référence dans la présente et aux annexes ci-jointes, les biens, services et construction énumérés ici sur toute feuille ci-annexée, au(x) prix indiqué(s).

**Bidder's Name and Address -  
Raison sociale et adresse du Fournisseur/de  
l'entrepreneur**

\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

**Telephone No. – No de téléphone**

(\_\_\_\_) \_\_\_\_\_

**Fax No. – No de télécopieur**

(\_\_\_\_) \_\_\_\_\_

***Bidder is required to identify below the name and title of the individual authorized to sign on behalf of the Bidder –  
Soumissionnaire doit identifier ci-bas le nom et le titre de la personne autorisée à signer au nom du soumissionnaire***

\_\_\_\_\_  
**Name and title/Nom et titre**

\_\_\_\_\_  
**Signature**

\_\_\_\_\_  
**Date**

<b>Sujet</b> Outil de Mobilisation des Intervenants en Ligne	
<b>No de l'invitation</b> 1000327102	<b>Date</b> 15 Decembre 2015
<b>L'invitation prend fin</b> <b>le 2016-01-04</b> <b>à 14h00</b>	
<b>Autorité contractante</b> Voir dans ce document	
<b>No de téléphone</b> (613) 608-8746	
<b>No de télécopieur</b> (613) 957-6655	
<b>Destination</b> Voir dans ce document	

## **Demande de proposition n° 1000327102**

**Le présent document consiste en une question et réponse et une modification à la DDP.**

### **PARTIE 1 – QUESTIONS ET RÉPONSES**

#### **Question 1 :**

En ce qui concerne les exigences obligatoires 37 et 38, l'ARC s'attend-elle à ce que la médiation soit faite par une ressource humaine ou de façon automatisée dans le système?

#### **Reponse 1 :**

Je répondrais que, pour l'exigence 37, nous nous attendrions à une médiation automatisée à moins qu'une séance en personne ne soit tenue, dans lequel cas il nous faudrait une ressource humaine pour cette séance. Bien entendu, et comme il a été mentionné, rien ne sera publié sans l'approbation de l'ARC.

Pour ce qui est de l'exigence 38, la médiation pourrait être automatisée; toutefois, cette méthode pourrait s'avérer insuffisante pour régler certains différends. Dans ce cas, nous aurions besoin d'une ressource humaine.

### **PARTIE 2 – MODIFICATION À LA DDP**

La DDP n° 1000327102 est par la présente modifiée comme suit :

1. À la page 1 de la DDP :

**SUPPRIMER :**

**L'invitation prend fin le**

2015-12-21  
à 14 h

**INSÉRER :**

**L'invitation prend fin le**

2016-01-04  
à 14 h00